

Zgodność z przepisami eksportowymi

POWIADOMIENIE



Niniejsze Powiadomienie dot. zgodności z przepisami eksportowymi, ze względu na swoją wagę zostało rozesłane do wszystkich firm utrzymujących biznesowe relacje z firmą PPG Industries Inc lub jedną z jej niezależnych spółek („PPG”), które mogą pociągać za sobą kwestie związane z kontrolą eksportu. Prosimy o przesłanie tego powiadomienia do wszystkich osób pracujących w firmie, zajmujących się eksportem produktów PPG.

Najważniejsze obowiązki związane z kontrolą eksportu

Zasada zgodności z przepisami handlowymi PPG w Globalnego Kodeksu Etyki głosi...

„Od pracowników oczekuje się zrozumienia i przestrzegania wszelkich przepisów handlowych, regulacji oraz polityk i procedur PPG obowiązujących w krajach, w których firma prowadzi działalność. Dotyczy to działań związanych z importem, eksportem i reeksportem”. „Jako eksporter PPG musi przestrzegać przepisów ograniczających przemieszczanie towarów i informacji do określonych krajów lub osób ze względu na kwestie bezpieczeństwa państwowego lub polityki zagranicznej. W niektórych przypadkach eksport może być całkowicie niedozwolony, na przykład do krajów lub osób objętych embargiem i sankcjami. W innych sytuacjach wyeksportowanie produktów może wymagać wcześniejszego zezwolenia rządu USA lub lokalnego”.

Dodatkowe informacje dotyczące zasady zgodności oraz Globalny Kodeks Etyki w różnych wersjach językowych dostępne są na stronie www.ppg.com.

Będąc partnerem biznesowym firmy PPG, należy mieć świadomość najważniejszych obowiązków w odniesieniu do transakcji eksportowych z PPG.

Oczekujemy:

1. Przestrzegania lokalnych praw lub przepisów eksportowych oraz sankcji obowiązujących w USA. Wiele transakcji, które są zawierane poza USA podlegają pod jurysdykcję tego kraju ze względu na pozaterytorialne stosowanie praw i przepisów eksportowych oraz sankcji. (Dodatkowe szczegóły dotyczące amerykańskiej kontroli eksportu oraz sankcji można znaleźć na następujących stronach internetowych: www.bis.doc.gov, www.pmdtc.state.gov oraz www.treasury.gov).
2. Regularnego zapoznawania się z Globalnym Kodeksem Etyki firmy PPG („Kodeks”) szczególnie w kwestiach dotyczących zgodności z przepisami dot. eksportu. Fragment **Zasady zgodności z przepisami handlowymi** w kodeksie PPG jest dostarczany wraz z tym powiadomieniem. Treść całego kodeksu, w wielu wersjach językowych jest dostępna online na stronie www.ppg.com.
3. Zgłaszania Dyrektorowi ds. Zgodności PPG (CCO) jakichkolwiek podejrzeń lub faktycznych naruszeń amerykańskich praw i przepisów kontroli eksportu, w które zaangażowane są towary lub pracownicy firmy PPG, w zakresie, w jakim takie zgłaszanie jest prawnie dozwolone w danym kraju. PPG zachęca także do zgłaszania podejrzeń lub faktycznych naruszeń **Zasady zgodności z przepisami handlowymi** PPG.

Istnieją trzy możliwości zgłoszenia naruszenia:

- poufna, anonimowa „Infolinia ds. etyki” firmy PPG;
- system zgłaszania naruszeń online firmy PPG;
- bezpośredni e-mail do CCO firmy PPG (ChiefComplianceOfficer@ppg.com).

Informacje na temat tych metod zgłaszania dostępne są na stronie www.ppg.com.

Infolinia ds. etyki i system zgłaszania online są monitorowane przez CCO PPG. Prześladowanie kogokolwiek za dokonane w dobrej wierze zgłoszenie podejrzenia naruszenia prawa lub naszej **Zasady zgodności z przepisami handlowymi** jest niezgodne z zasadami PPG. Zobowiązujemy się także do zachowania poufności i anonimowości takich zgłoszeń, a także do przestrzegania zgodności z wymaganymi prawami dot. ochrony danych osobowych.

Naruszenie zgodności z prawami lub przepisami dotyczącymi kontroli eksportu oraz sankcji lub brak wsparcia PPG w jej wysiłkach na rzecz zgodności z przepisami eksportowymi może skutkować podjęciem przez PPG odpowiednich działań z zakończeniem współpracy łącznie.

W przypadku pytań lub wątpliwości dotyczących powyższych zapisów prosimy o kontakt z Dyrektorem ds. Zgodności firmy PPG.

